

# Cynlluniau dirprwyo Swyddfa Archwilio Cymru ac Archwilydd Cyffredinol Cymru

Dyddiad cyhoeddi: Ebrill 2020

Cyfeirnod y ddogfen:

Mae Swyddfa Archwilio Cymru ac Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi paratoi'r cynlluniau dirprwyo hyn dan adran 18 a pharagraff 32 Atodlen 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013.

Mabwysiadodd Swyddfa Archwilio Cymru ac Archwilydd Cyffredinol Cymru eu priod gynlluniau ar 19 Mawrth 2020.

Archwilio Cymru yw hunaniaeth ymbarél Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru, sydd ill dau'n endidau cyfreithiol ar wahân gyda'u swyddogaethau cyfreithiol eu hunain. Mae gan yr Archwilydd Cyffredinol swyddogaethau i archwilio ac adrodd ar gyrff cyhoeddus Cymru. Mae gan Swyddfa Archwilio Cymru swyddogaethau i ddarparu adnoddau, megis staff, i arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol, ac i fonitro a chynghori'r Archwilydd Cyffredinol. Lle y bo'n berthnasol, mae testun y ddogfen hon yn nodi beth sy'n swyddogaethau i'r Archwilydd Cyffredinol a beth sy'n swyddogaethau i Swyddfa Archwilio Cymru. Nid yw Archwilio Cymru yn endid cyfreithiol ac nid oes ganddo ef ei hun unrhyw swyddogaethau.

Os oes arnoch angen y cyhoeddiad hwn mewn fformat a/neu iaith arall, neu os oes gennych unrhyw gwestiynau ynglŷn â'i gynnwys, cysylltwch â ni gan ddefnyddio'r manylion isod. Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg ac yn Saesneg a byddwn yn ymateb yn yr iaith a ddefnyddiwyd gennych chi. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Archwilio Cymru

24 Heol y Gadeirlan

Caerdydd

CF11 9LJ

Ffôn 02920 320 500

E-bost [info@audit.wales](mailto:info@audit.wales)

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg.

# Cynnwys

## **Cynllun dirprwyo swyddogaethau Swyddfa Archwilio Cymru**

<u>Cyflwyniad</u>	4
<u>Swyddogaethau cyffredinol y Bwrdd a swyddogaethau a gadwyd yn ôl iddo</u>	4
<u>Amodau dirprwyo</u>	5
<u>Rhestr fanwl o drefniadau dirprwyo</u>	6
• <u>darparu staff ac adnoddau eraill</u>	6
- <u>cyflogi staff</u>	6
- <u>materion ariannol</u>	8
- <u>sicrhau gwasanaethau</u>	9
- <u>dal eiddo a rheoli adeiladau</u>	10
- <u>dal dogfennau a chadw cofnodion</u>	10
• <u>monitro'r modd yr arferir swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol</u>	11
• <u>cynghori'r Archwilydd Cyffredinol</u>	11
• <u>cynllunio ac adrodd corfforaethol a rhwymedigaethau eraill</u>	12
- <u>cynllun blynyddol</u>	12
- <u>cyfrifon ac archwilio</u>	12
- <u>adroddiadau</u>	13
• <u>gwaith trwy gytundeb</u>	13
• <u>swyddogaethau eraill</u>	13

## **Cynllun dirprwyo swyddogaethau Archwilydd Cyffredinol Cymru**

<u>Cyflwyniad</u>	17
<u>Swyddogaethau cyffredinol yr Archwilydd Cyffredinol a swyddogaethau a gadwyd yn ôl iddo</u>	18
<u>Amodau dirprwyo</u>	19
<u>Rhestr fanwl o drefniadau dirprwyo</u>	21
• <u>archwilio a.y.b. cyrff cyhoeddus</u>	21
- <u>paru data</u>	25
• <u>rheoli Cronfa Gyfunol Cymru</u>	26
• <u>cyhoeddi cod ymarfer archwilio, canllaw technegol ac ansawdd</u>	26
• <u>swyddogaethau atodol a.y.b.</u>	26
• <u>swyddogaethau eraill</u>	27
• <u>rôl Swyddog Cyfrifyddu</u>	28

# Cynlluniau dirprwyo

## Cynllun dirprwyo swyddogaethau Swyddfa Archwilio Cymru

### Cyflwyniad

- 1 Mae'r cynllun hwn yn nodi'r trefniadau ar gyfer dirprwyo swyddogaethau Swyddfa Archwilio Cymru (y Bwrdd). Ar gyfer cyd-destun, mae hefyd yn nodi'r swyddogaethau a gadwyd yn ôl i gael eu harfer gan y Bwrdd. I gael golwg gynhwysfawr ar drefniadau dirprwyo yn y sefydliad, dylid darllen y cynllun hwn ochr yn ochr â [chynllun dirprwyo Archwilydd Cyffredinol Cymru](#).
- 2 Gall y Bwrdd ddiwygio neu ddirymu ei gynllun dirprwyo yn unol â'i reolau gweithdrefnol (a nodir yn ei amodau gorchwyl). Ar ben hynny, ni waeth beth fo darpariaethau'r cynllun dirprwyo hwn, gall y Bwrdd ar unrhyw adeg arfer unrhyw rai o'i swyddogaethau ei hun, naill ai o'i ben a'i bastwn ei hun neu ar argymhelliad swyddog y dirprwyir y mater iddo/iddi.
- 3 Er gwaethaf unrhyw drefniadau dirprwyo, mae'r Bwrdd yn dal i fod yn gyfrifol am arfer ei swyddogaethau.
- 4 Ac eithrio swyddogaethau a gadwyd yn ôl gan statud, gall swyddogaethau'r Bwrdd nad ydynt wedi'u dirprwyo na'u cadw yn ôl gan gynllun dirprwyo'r Bwrdd gael eu harfer gan yr Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr Swyddfa Archwilio Cymru. Gall yr Archwilydd Cyffredinol ddirprwyo'r swyddogaethau hynny ymhellach, gyda'r amodau cyffredinol a nodir ym mharagraff 9 isod.
- 5 Mae adrannau nesaf y ddogfen hon yn darparu:
  - (a) crynodeb o swyddogaethau'r Bwrdd i ddarparu cyd-destun ar gyfer y rhestr fanwl (nid yw hyn yn lleihau effaith cynnwys y rhestr);
  - (b) yr amodau dirprwyo sy'n berthnasol i'r cynllun hwn;
  - (c) rhestr fanwl o drefniadau dirprwyo.

### Swyddogaethau cyffredinol y Bwrdd a swyddogaethau a gadwyd yn ôl iddo

- 6 Yn fras, mae'r Bwrdd yn gyfrifol am:
  - a) monitro'r modd yr arferir swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol;
  - b) rhoi cyngor i'r Archwilydd Cyffredinol<sup>1</sup>;

<sup>1</sup> Rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol roi sylw i unrhyw gyngor gan y Bwrdd ond yn y pen draw ma ganddo disgresiwn llawn o ran y modd y caiff swyddogaethau'r swydd eu harfer; nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cael ei gyfarwyddo na'i reoli gan y Bwrdd yn ei gapasiti fel archwilydd

- c) cyflogi staff a darparu adnoddau ar gyfer arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol.
- 7 Ceir swyddogaethau penodol, a ragnodir gan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 sydd, ni waeth beth a nodir mewn unrhyw gynllun, yn rhai na ellir eu dirprwyo:
- (a) amcangyfrif incwm a threuliau Swyddfa Archwilio Cymru ar gyfer pob blwyddyn ariannol;
  - (b) paratoi cynllun blynyddol ar gyfer pob blwyddyn ariannol gyda'r Archwilydd Cyffredinol<sup>2</sup>;
  - (c) gwneud rheolau at ddiben rheoleiddio gweithdrefn Swyddfa Archwilio Cymru;
  - (d) argymhell rhywun i archwilio cyfrifon Swyddfa Archwilio Cymru;
  - (e) paratoi adroddiad neu adroddiad interim ar y cyd ym mhob blwyddyn ariannol ar arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol a Swyddfa Archwilio Cymru;
  - (f) dynodi, gyda chytundeb y Cynulliad Cenedlaethol, rywun arall i arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol dros dro.
8. Ceir swyddogaethau eraill nad ydynt wedi'u rhagnodi ond y mae'r Bwrdd wedi dewis ei cadw i'w hunan ac a nodir yn y rhestr fanwl.

## Amodau dirprwyo

- 9 Mae'r trefniadau dirprwyo yn y cynllun hwn yn amodol ar y canlynol:
- (a) rhaid i'r holl bwerau dirprwyedig gael eu harfer yn unol â pholisïau a gweithdrefnau Swyddfa Archwilio Cymru;
  - (b) cyn arfer unrhyw swyddogaeth ddirprwyedig rhaid i'r sawl sy'n arfer y swyddogaeth gynnal ymgynghoriadau priodol, er enghraifft, â'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol mewn perthynas ag unrhyw oblygiadau sylweddol o ran adnoddau;
  - (c) rhaid peidio ag arfer pwerau dirprwyedig mewn modd sy'n debygol o fod yn achos pryder cyhoeddus;
  - (d) ac eithrio lle mae'r rhestr yn dynodi na all swyddogaeth gael ei dirprwyo neu gael ei dirprwyo ymhellach, caniateir dirprwyo pellach ar yr amod y cofnodir y trefniant dirprwyo hwnnw'n ysgrifenedig.
- 10 Bydd y rhai sy'n arfer trefniadau dirprwyo'n rhoi sylw i rolau a chyfrifoldebau'r Tîm Arwain Gweithredol a ddisgrifir yn ei amodau gorchwyl. Bydd y sawl sy'n arfer y swyddogaeth ddirprwyedig yn pennu natur, cwmpas ac amseriad unrhyw ymgysylltiad â'r Tîm Arwain Gweithredol.

<sup>2</sup> Un o swyddogaethau'r Cadeirydd yn hytrach na'r Bwrdd yw hon. Yn yr un modd, swyddogaeth a arferir gan yr aelodau anweithredol yw penodi aelodau o'r Bwrdd sy'n gyflogeion ac ni ellir ei dirprwyo.

## Rhestr fanwl o drefniadau dirprwyo

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
<b>1.</b>	<b>Darparu staff ac adnoddau eraill ar gyfer yr Archwilydd Cyffredinol</b>		
1.1	Cyflogi staff (Adran 21(2)(a) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013)		
1.1.1	Pennu'r telerau ac amodau cyflogaeth ar y cyfan gan gynnwys: (a) y strategaeth gyflog (b) newidiadau sylweddol i delerau ac amodau (c) polisiau newydd neu gynhennus, fel a ddiffinnir mewn canllawiau (d) yr holl faterion eraill sy'n ymwneud â thelerau ac amodau cyflogaeth	(a) i (c) wedi'u cadw'n ôl i'r Bwrdd (d) wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel y Prif Weithredwr	Yn ogystal â graddfeydd cyflog a'r strategaeth gyflog, mae telerau ac amodau cyflogaeth ar y cyfan yn cyfeirio fel rheol at y Llawlyfr Cyflogeion ac unrhyw bolisiau newydd neu gynhennus. Gall y Bwrdd gael ei gynghori gan y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol
1.1.2	Pennu strwythur cyffredinol y sefydliad gan gynnwys cyfansoddiad (o ran seddi a chyfrifoldebau) y Tîm Arwain Gweithredol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel y Prif Weithredwr	Rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol ystyried cyngor y Bwrdd
1.1.3	Pennu strwythur cyffredinol y sefydliad islaw'r Tîm Arwain Gweithredol, gan gynnwys cyfansoddiad (o ran nifer y swyddi a chyfrifoldebau)	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel y Prif Weithredwr	Mae'r Tîm Arwain Gweithredol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol, y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol ar gyfer eu priod unedau busnes, yn amodol ar ymgynghori yn unol â pholisiau Adnoddau Dynol perthnasol a'r cynllun ariannol tymor canolig
1.1.4	Penodi a therfynu penodiad: (a) cyfarwyddwyr sy'n uniongyrchol atebol i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr (b) cyfarwyddw(y)r ymgysylltu a/neu arweinydd/arweinwyr ymgysylltu ar gyfer Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru a Chronfa Gyfunol Cymru (c) yr holl gyfarwyddwyr eraill	(a) Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd (b) Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd (c) Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel y Prif Weithredwr	Cynghorir y Bwrdd gan y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol Bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn ystyried cyngor gan yr Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol wrth benodi neu derfynu penodiad cyfarwyddwyr archwilio I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesebol y Cyngor Adrodd Ariannol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
			swyddogaethau hyn mewn perthynas â staff sy'n archwilio Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru na Chronfa Gyfunol Cymru mewn perthynas â'r gwaith hwnnw
1.1.5	Asesu perfformiad: (a) cyfarwyddwyr sy'n atebol i'r Archwilydd Cyffredinol (b) cyfarwyddwyr eraill	(a) Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel y Prif Weithredwr (b) Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Mae trefniadau gwrthlofnodi'n berthnasol ac fe'u nodir yn y polisi perthnasol. Bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn cymryd rhan mewn prosesau i asesu'r holl gyfarwyddwyr, naill ai'n uniongyrchol neu fel swyddog gwrthlofnodi, ac eithrio cyfarwyddwyr sy'n rhan o archwilio Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru a Chronfa Gyfunol Cymru, mewn perthynas â'r elfen honno o'u rôl. Ni chynhwysir y cyfarwyddwyr hynny er mwyn sicrhau y cydymffurfir â'r Safon Foesegol
1.1.6	Penodi, asesu a therfynu penodiad cyflogeion eraill	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel y Prif Weithredwr, ac eithrio mewn perthynas â'r rhai sy'n archwilio Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru neu Gronfa Gyfunol Cymru (mae terfynu penodiad aelodau o'r Bwrdd sy'n gyflogeion wedi'i gynnwys yn nhrefniant dirprwyo 6.5)	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol sy'n ei dirprwyo ymhellach yn unol â pholisiau Adnoddau Dynol I sicrhau y cydymffurfir â'r Safon Foesegol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn mewn perthynas â staff sy'n archwilio Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru na Chronfa Gyfunol Cymru
1.1.7	Cymeradwyo ceisiadau am ymadawiad gwirfoddol: (a) gan rai sy'n atebol yn uniongyrchol ac sydd â lle ar y Tîm Arwain Gweithredol neu lle mae cost yr ymadawiad yn £95,000 neu uwch	(a) Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd (b) Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	(a) fel a gynghorir gan y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol (b) fel a gynghorir gan Dîm y Cyfarwyddwyr (ac eithrio yn achos ceisiadau gan

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
	(b) yr holl geisiadau eraill		gyfarwyddwyr nad ydynt wedi'u cynnwys yn nhrefniant dirprwyo 1.1.7(a))
1.1.8	Pennu a monitro'r modd y cyflawnir y Strategaeth Pobl a chynllun strategol y gweithlu	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Gall y Bwrdd gael ei gynghori gan y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol a gaiff ei gynghori gan y Tîm Arwain Gweithredol
1.1.9	Cymeradwyo polisïau Adnoddau Dynol newydd, neu newidiadau sylweddol i rai presennol (ac eithrio'r rhai sydd wedi'u cynnwys yn nhrefniant dirprwyo 1.1.1)	Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	Mae'r cyfrifoldeb am baratoi'r polisïau hyn wedi'i ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol a gefnogir gan y Pennaeth Adnoddau Dynol
1.1.10	Cymeradwyo polisïau newydd sy'n gysylltiedig â staff, neu newidiadau sylweddol i rai presennol, gan gynnwys: <ul style="list-style-type: none"> <li>y Cod Ymddygiad ar gyfer staff</li> <li>y polisi ar chwythu'r chwiban yn fewnol</li> <li>y polisi rhoddion a lletygarwch</li> </ul>	Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	Mae'r cyfrifoldeb am baratoi'r polisïau hyn wedi'i ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Bennaeth y Gyfraith a Moeseg
1.2	Materion Ariannol		
1.2.1	Paratoi a gosod yr amcangyfrif o incwm a threuliau ar y cyd â'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Adran 20 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Cynghorir y Bwrdd gan y Tîm Arwain Gweithredol
1.2.2	Cymeradwyo'r cynllun ariannol tymor canolig a chynllun y gweithlu	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Cynghorir y Bwrdd gan y Tîm Arwain Gweithredol
1.2.3	Pennu cyllidebau mewnol (gan gynnwys cyfrifoldebau cyllidebol wedi'u dirprwyo) o fewn yr amcangyfrif cymeradwy	Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	Trefniadau dirprwyo pellach i ddeiliaid cyllidebau a phenaethiaid cyllidebau yn unol â'r Llawlyfr Rheolaeth Ariannol a llythyrau dirprwyo
1.2.4	Cymeradwyo ymrwymadau gwariant a monitro cyllidebau mewnol ar gyfer prosiectau a chontractau â gwerth oes o: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) £250,000 neu fwy (nid yw'n cynnwys y gyflogres)</li> <li>(b) £50,000 ac islaw £250,000</li> <li>(c) hyd at £50,000</li> </ul> (nid yw'n cynnwys colledion a thaliadau arbennig – gweler trefniant dirprwyo 1.2.5; nid yw'n	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd</li> <li>(b) Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol</li> <li>(c) Wedi'i dirprwyo i bennaeth y gyllideb ar gyfer y maes gwariant perthnasol</li> </ul>	



	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
	cynnwys gwaith trwy gytundeb ychwaith – gweler adran 5)		
1.2.5	Awdurdodi colledion a thaliadau arbennig: (a) £15,000 ac uwch (b) islaw £15,000	(a) Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd (b) Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	
1.2.6	Cymeradwyo'r cynllun ffioedd i'w gyflwyno i'r Cynulliad Cenedlaethol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Adran 24 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Cynghorir y Bwrdd gan y Tîm Arwain Gweithredol
1.2.7	Cymeradwyo talu treuliau i'r Archwilydd Cyffredinol, gan gynnwys fel Prif Weithredwr	Wedi'i chadw'n ôl i'r Cadeirydd	
1.2.8	Darparu yswiriant bywyd ychwanegol: (a) newidiadau i reolau unrhyw gynllun, gan gynnwys unrhyw benderfyniad i ganslo'r cynllun (b) gweinyddu unrhyw gynllun yn barhaus	(a) Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd (b) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol, y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	
1.3	Sicrhau gwasanaethau (Adran 21(2)(b) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013)		
1.3.1	Paratoi a gosod polisïau a chanllawiau caffael	Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	Mae'r Tîm Arwain Gweithredol yn dirprwyo'r cyfrifoldeb am baratoi'r polisi a'r canllawiau i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Gwasanaethau Busnes mewn cyswllt â'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol
1.3.2	Pennu gwasanaethau penodol sy'n ofynnol, gan gynnwys drafftio manyleb	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i benaethiaid cyllidebau fel a nodir yn y Llawlyfr Rheolaeth Ariannol
1.3.3	Sicrhau y darperir gwasanaethau archwilio proffesiynol (h.y. contractwyr) fel sy'n ofynnol gan yr Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol a fydd yn ymgynghori â'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
1.3.4	Sicrhau y darperir cyfleusterau TG ar gyfer yr Archwilydd Cyffredinol a'r Bwrdd	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
			Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth TCGh
1.3.5	Sicrhau y darperir offer swyddfa, dodrefn, deunydd ysgrifennu, cludiant a rheolaeth ar adeiladau ar gyfer yr Archwilydd Cyffredinol a'r Bwrdd	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Gwasanaethau Busnes
1.3.6	Sicrhau mynediad at gyngor cyfreithiol a phroffesiynol arall annibynnol ar gyfer yr Archwilydd Cyffredinol a'r Bwrdd	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Bennaeth y Gyfraith a Moeseg
1.3.7	Gwaith cyfathrebu mewn perthynas â swyddogaethau'r Bwrdd	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Cyfathrebu

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.3.8	Sicrhau y darperir gwasanaethau archwilio mewnol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Gwasanaethau Busnes Bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn cymryd cyngor gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
1.3.9	Sicrhau bod y rhaglen newid yn cael ei chyflawni'n llwyddiannus	Wedi'i dirprwyo i'r Tîm Arwain Gweithredol	
1.4	Dal eiddo a rheoli adeiladau (Adran 21(2)(c) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013)		
1.4.1	Cymeradwyo'r strategaeth ystadau	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Bydd y Bwrdd yn cael ei gynghori gan y Tîm Arwain Gweithredol. Caiff gwaith i baratoi'r strategaeth ei ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Gwasanaethau Busnes
1.4.2	Caffael, dal a gwerthu eiddo	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Bydd y Bwrdd yn cael ei gynghori gan yr Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr; yn ymarferol caiff y swyddogaeth hon ei dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
1.5	Dal dogfennau a chadw cofnodion (Adrannau 21(2)(d) a 21(2)(e) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013) a thystiolaeth ddogfennol (Paragraff 36 Atodlen 1 Deddf 2013)		
1.5.1	Cymeradwyo polisiau a gweithdrefnau ar gyfer dal dogfennau, cadw cofnodion a dal gwybodaeth mewn perthynas â'r holl swyddogaethau (gan gynnwys diogelwch gwybodaeth)	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Cynghorir y Bwrdd gan y Tîm Arwain Gweithredol. Y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol (sy'n gogynnwys yr Uwch Berchennog Risg Gwybodaeth – SIRO) sy'n arwain y gwaith yn y maes hwn gan gael ei gefnogi gan y Pennaeth Gwasanaethau Busnes (sy'n gogynnwys y Swyddog Cofnodion Adrannol (DRO)), Pennaeth y Gyfraith a Moeseg a'r Pennaeth TGCh Mae Cyfarwyddwyr, Arweinwyr Ymgysylltu, a

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
			Phenaethiaid Gwasanaeth yn atebol i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol ar gyfer cydymffurfio â gofynion llywodraethu gwybodaeth yn y meysydd y maent hwy'n gyfrifol amdanynt (mae'n gogynnwys Perchnogion Asedau Gwybodaeth (IAO)) O ran cadw cofnodion sy'n ymwneud â dal a defnyddio adnoddau, gweler y swyddogaethau Swyddog Cyfrifyddu yn rhan 6 o gynllun dirprwyo'r Archwilydd Cyffredinol
1.5.2	Dal dogfennau a chadw cofnodion mewn perthynas â thrafodion y Bwrdd ac arfer ei swyddogaethau mewn ffyrdd eraill (nid yw'n cynnwys cadw sêl a chofrestr o seliau)	Wedi'i dirprwyo i Ysgrifennydd y Bwrdd	
1.5.3	Dal dogfennau a chadw cofnodion mewn perthynas ag arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol yn bersonol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo hyn ymhellach i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol
1.5.4	Dal dogfennau a chadw cofnodion mewn perthynas ag arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol dan drefniadau dirprwyo	Wedi'i dirprwyo ar sail gydradd â threfniadau dirprwyo eraill dan y cynllun hwn	
1.5.5	Trin ceisiadau am wybodaeth (e.e. dan ddeddfwriaeth Rhyddid Gwybodaeth neu ddiogelu data)	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Bennaeth y Gyfraith a Moeseg Nid yw'r trefniant dirprwyo hwn yn berthnasol i ddarparu barn yr Archwilydd Cyffredinol fel "Person Perthnasol" ar gyfer a36 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, a gedwir yn ôl yn statudol i'r Archwilydd Cyffredinol
1.5.6	Cadw sêl a chofrestr seliau Swyddfa Archwilio Cymru	Pennaeth y Gyfraith a Moeseg	

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
<b>2.</b>	<b>Monitro'r modd yr arferir swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol</b>		
2.1	Monitro'r modd yr arferir swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Adran 17(1) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
2.2	Goruchwyllo'r modd y cyflawnir rôl Swyddog Cyfrifyddu'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Cynghorir y Bwrdd gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
<b>3.</b>	<b>Cynghori'r Archwilydd Cyffredinol</b>		
3.1	Rhoi cyngor i'r Archwilydd Cyffredinol ynghylch ei swyddogaethau yn ystod cyfarfodydd y Bwrdd ac yn gyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Adran 17(2) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
<b>4.</b>	<b>Cynllunio ac adrodd corfforaethol a rhwymedigaethau eraill</b>		
4.1	Y cynllun blynyddol (adran 25(1) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013)		
4.1.1	Paratoi'r <sup>3</sup> Cynllun Blynyddol ar y cyd â'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Cynghorir y Bwrdd gan y Tîm Arwain Gweithredol. Y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol sy'n arwain y gwaith hwn gan gael ei gefnogi gan y Pennaeth Cynllunio ac Adrodd
4.2	Cyfrifon ac archwilio (i'w ddarllen ar y cyd ag adran 6 yng nghynllun dirprwyo'r Archwilydd Cyffredinol sy'n ymwneud â'i swyddogaethau fel Swyddog Cyfrifyddu)		
4.2.1	Cyflwyno'r cyfrifon i'r archwilydd allanol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Cadeirydd	Paragraff 35(1)(b) Atodlen 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013
4.2.2	Cymeradwyo cyfrifon blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru ac argymhell eu bod yn cael eu llofnodi gan yr Archwilydd Cyffredinol fel y Swyddog Cyfrifyddu	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Cynghorir y Bwrdd gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
4.2.3	Argymhell archwilydd i archwilio cyfrifon Swyddfa Archwilio Cymru i'r Cynulliad Cenedlaethol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Paragraff 34(2) Atodlen 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Cynghorir y Bwrdd gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg Caiff gwaith i alluogi'r Bwrdd i gyflawni'r swyddogaeth hon ei ddirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu sy'n ei ddirprwyo ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol. Cefnogir y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol gan y Pennaeth Gwasanaethau Busnes Ni ellir ei dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol
4.2.4	Cymeradwyo polisiau cyfrifyddu	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu hefyd

<sup>3</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi'r Cynllun Blynyddol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
			Bydd y Bwrdd a'r Swyddog Cyfrifyddu'n cael eu cynghori gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
<b>4.</b>	<b>Cynllunio ac adrodd corfforaethol a rhwymedigaethau eraill</b>		
4.3	Adroddiadau		
4.3.1	Paratoi <sup>4</sup> adroddiadau ar arfer swyddogaethau ar y cyd â'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Cadeirydd	Paragraff 3 Atodlen 2 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Ni ellir dirprwyo'r swyddogaeth hon, ond gall y Cadeirydd ofyn i aelodau eraill o'r Bwrdd gyfrannu i'r broses. Cynghorir y Cadeirydd gan y Tîm Arwain Gweithredol. Y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol sy'n arwain y gwaith hwn gan gael ei gefnogi gan y Pennaeth Cynllunio ac Adrodd
<b>5.</b>	<b>Gwaith trwy gytundeb</b>		
5.1	Cynllunio gweithgarwch fel rhan o waith trwy gytundeb yn gyffredinol, gan gynnwys pennu'r adnoddau sy'n ofynnol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol (gweler hefyd Gynllun Dirprwyo'r Archwilydd Cyffredinol mewn perthynas â gwaith trwy gytundeb)
5.2	Gwaith i sefydlu cytundebau ar gyfer darparu gwasanaethau gan Swyddfa Archwilio Cymru neu ei staff neu'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol
5.3	Cwblhau cytundebau â chost oes o: (a) llai na £100,000 (b) £100,000 neu	(a) Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol (b) Wedi'i dirprwyo i'r Bwrdd	Cynghorir y Bwrdd gan yr Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol Gall yr Archwilydd Cyffredinol a'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol lofnodi cytundebau yn unol â phenderfyniad gan y Bwrdd

<sup>4</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi adroddiadau ar arfer swyddogaethau

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
5.4	Aseinio staff i waith trwy gytundeb a ddarperir gan Swyddfa Archwilio Cymru	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol
<b>6.</b>	<b>Swyddogaethau eraill</b>		
6.1	Penodi'r aelod annibynnol o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Yn dilyn cystadleuaeth agored ac ar gyngor y panel recriwtio, a gaiff ei gadeirio fel arfer gan Gadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
6.2	Penodi Ysgrifennydd y Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn ei gapasiti fel Prif Weithredwr yn cyflwyno argymhelliad i'r Bwrdd
6.3	Dynodi Swyddog Diogelu Data Swyddfa Archwilio Cymru	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Dan Erthygl 37 o'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (Fel arfer bydd y Bwrdd yn gwneud dynodiad ar y cyd â'r Archwilydd Cyffredinol fel bod yr un unigolyn yn gweithredu fel y Swyddog Diogelu Data ar ran Swyddfa Archwilio Cymru a'r Archwilydd Cyffredinol)
6.4	Swyddogaethau eraill mewn perthynas â chyflogaeth nad ydynt wedi'u nodi mewn adrannau eraill o'r Cynllun hwn	Wedi'u dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaethau hyn i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol a all eu dirprwyo ymhellach yn unol â strwythur a pholisïau Adnoddau Dynol Swyddfa Archwilio Cymru
6.5	Penodi, pennu unrhyw delerau ac amodau ychwanegol a therfynu neu atal penodiad aelodau o'r Bwrdd sy'n gyflogeion	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i aelodau anweithredol	Paragraffau 14 i 21 Atodlen 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Penodi "aelod penodedig" ar argymhelliad yr Archwilydd Cyffredinol Penodi "aelodau etholedig" yn unol â phleidlais gan staff Swyddfa Archwilio Cymru



	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
6.6	Paratoi ar y cyd <sup>5</sup> , adolygu'n rheolaidd a diwygio fel y bo'n briodol y cod ymarfer sy'n ymdrin â'r berthynas rhwng Swyddfa Archwilio Cymru a'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Paragraff 1 Atodlen 2 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Caiff gwaith i alluogi'r Bwrdd i gyflawni'r swyddogaeth hon ei ddirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr sy'n ei ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Ysgrifennydd y Bwrdd
6.7	Paratoi, amrywio neu ddirymu cynllun dirprwyo'r Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Paragraff 32 Atodlen 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Caiff gwaith i alluogi'r Bwrdd i gyflawni'r swyddogaeth hon ei ddirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr sy'n ei ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol Cefnogir y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol gan Ysgrifennydd y Bwrdd y mae'n rhaid iddo/iddi ymgynghori â Phennaeth y Gyfraith a Moeseg
6.8	Paratoi rheolau gweithdrefnol y Bwrdd (gan gynnwys ar gyfer rheoleiddio gweithdrefn pwyllgorau)	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Paragraffau 27 i 30 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Caiff gwaith i'w gwneud yn bosibl paratoi'r rheolau gweithdrefnol ei ddirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr sy'n ei ddirprwyo ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Ysgrifennydd y Bwrdd
6.9	Dynodi rhywun i arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol dros dro	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Bwrdd	Paragraff 5 Atodlen 2 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 Rhaid i'r dynodiad ddigwydd gyda chytundeb y Cynulliad

<sup>5</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi'r Cod ar y Berthynas

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
			Cenedlaethol (y pwyllgor cyfrifol <sup>6</sup> ) Caiff gwaith i alluogi'r Bwrdd i gyflawni'r swyddogaeth hon ei ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
6.10	Sicrhau y cydymffurfir â rhwymedigaethau cyfreithiol a osodir ar y Bwrdd ac eithrio trwy deddfwriaeth trethiant neu gyflogaeth, e.e. llywodraethu gwybodaeth, deddfwriaeth cydraddoldeb a Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol. Mae'r ddau'n ystyried barn y Tîm Arwain Gweithredol
6.11	Penodi cadeiryddion ac aelodau pwyllgorau'r Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd	Mae Ysgrifennydd y Bwrdd yn cefnogi'r Bwrdd gyda'r swyddogaeth hon
6.12	Gwaith i'w gwneud yn bosibl paratoi polisïau eraill y Bwrdd (megis y Cod Ymddygiad a'r polisi teithio a chynhaliaeth)	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr	Cefnogir yr Archwilydd Cyffredinol gan Ysgrifennydd y Bwrdd

<sup>6</sup> Mae'r Cynulliad Cenedlaethol wedi dynodi'r Pwyllgor Cyllid fel y pwyllgor cyfrifol mewn perthynas â goruchwylio Swyddfa Archwilio Cymru

# Cynllun dirprwyo swyddogaethau Archwilydd Cyffredinol Cymru

## Cyflwyniad

- 1 Mae'r cynllun hwn yn nodi'r trefniadau ar gyfer dirprwyo swyddogaethau Archwilydd Cyffredinol Cymru (yr Archwilydd Cyffredinol) ac fe'i gwneir dan adran 18 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013. Dim ond yn unol â chynllun a baratowyd gan yr Archwilydd Cyffredinol y gellir dirprwyo swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol.
- 2 Ar gyfer cyd-destun, mae'r cynllun hefyd yn nodi swyddogaethau a gadwyd yn ôl i gael eu harfer gan yr Archwilydd Cyffredinol yn bersonol. I gael golwg gynhwysfawr ar drefniadau dirprwyo yn y sefydliad, dylid darllen y cynllun hwn ochr yn ochr â [chynllun dirprwyo Swyddfa Archwilio Cymru](#) (y Bwrdd), yn enwedig fel y mae'r cynllun hwnnw'n darparu ar gyfer:
  - dirprwyo swyddogaethau penodol gan y Bwrdd i'r Archwilydd Cyffredinol fel Prif Weithredwr y sefydliad; a
  - swyddogaethau archwilio a chyfrifyddu sy'n berthnasol i gyfrifoldebau'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu Swyddfa Archwilio Cymru.
- 3 Gall yr Archwilydd Cyffredinol ddiwygio neu ddirymu ei gynllun dirprwyo ar unrhyw adeg, ar ôl ymgynghori â'r Bwrdd. Ar ben hynny, ni waeth beth fo darpariaethau'r cynllun hwn, gall yr Archwilydd Cyffredinol arfer unrhyw rai o'i swyddogaethau'n bersonol ar unrhyw adeg.
- 4 Er gwaethaf unrhyw drefniadau dirprwyo, yr Archwilydd Cyffredinol sy'n dal i fod yn bersonol gyfrifol am arfer ei swyddogaethau.
- 5 Mewn sefyllfaoedd lle mae'r Archwilydd Cyffredinol yn amharod neu'n analluog i gyflawni swyddogaethau ei swydd, gall y Bwrdd, gyda chytundeb y Cynulliad Cenedlaethol, ddynodi rhywun i arfer y swyddogaethau hynny dros dro yn unol â Rhan 3 Atodlen 2 Deddf 2013. Dan amgylchiadau o'r fath, bydd y cynllun hwn yn berthnasol fel pe bai wedi cael ei wneud gan yr unigolyn dynodedig a gall gael ei ddiwygio neu ei ddirymu gan yr unigolyn hwnnw, yn amodol ar y gofyniad statudol i ymgynghori â'r Bwrdd.
- 6 Mae'r adrannau nesaf o'r ddogfen hon yn darparu:
  - (a) crynodeb o swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol i ddarparu cyd-destun ar gyfer y rhestr ddirprwyo fanwl (a heb leihau effaith cynnwys y rhestr);
  - (b) yr amodau sy'n berthnasol i'r cynllun hwn;
  - (c) crynodeb o'r swyddogaethau a gadwyd yn ôl i'r Archwilydd Cyffredinol;
  - (d) rhestr fanwl o drefniadau dirprwyo.

## Swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol: trefniadau dirprwyo cyffredinol a swyddogaethau a gadwyd yn ôl

- 7 Mae gan yr Archwilydd Cyffredinol gyfrifoldebau a swyddogaethau mewn perthynas â thair rôl:
- a) ei rôl fel archwilydd, sy'n cynnwys—
    - i. archwilio cyfrifon yn statudol;
    - ii. archwiliadau a wneir trwy gytundeb;
    - iii. archwiliadau ac astudiaethau gwerth am arian (er mwyn crynoder, mae'r term "astudiaeth" yn y ddogfen hon yn cyfeirio at archwiliadau ac astudiaethau);
    - iv. ardystio hawliadau am grantiau a ffurflenni grantiau;
    - v. asesiadau gwella, archwiliadau o gynllunio ar gyfer gwella ac arolygiadau arbennig a wneir dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009;
    - vi. paratoi cynllun dirprwyo ar gyfer arfer ei swyddogaethau;
    - vii. paratoi cod ymarfer archwilio ar gyfer arfer ei swyddogaethau archwilio.
  - b) ei rôl fel Swyddog Cyfrifyddu Swyddfa Archwilio Cymru, sy'n cynnwys—
    - i. cadw cyfrifon a chofnodion priodol o Swyddfa Archwilio Cymru mewn perthynas â phob blwyddyn ariannol;
    - ii. paratoi datganiad o'r cyfrifon hynny;
    - iii. cydymffurfio â chyfrifoldebau ychwanegol mewn perthynas â chyfrifon a chyllid Swyddfa Archwilio Cymru a nodir o bryd i'w gilydd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.
  - c) ei rôl fel Prif Weithredwr Swyddfa Archwilio Cymru. Nid yw statud yn nodi'n benodol beth yw swyddogaethau'r Prif Weithredwr ond mae'r Bwrdd yn dirprwyo rhai swyddogaethau i alluogi'r Archwilydd Cyffredinol i gyflawni rôl y Prif Weithredwr. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yng nghynllun dirprwyo Swyddfa Archwilio Cymru.
- 8 Mae'r Memorandwm Swyddog Cyfrifyddu a ddarperir gan y Cynulliad yn ei gwneud yn ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol wneud trefniadau ar gyfer dirprwyo ei swyddogaethau fel Swyddog Cyfrifyddu os na fydd ar gael dros dro. Mae'r trefniant dirprwyo hwnnw ar wahân i unrhyw drefniant i ddynodi Swyddog Cyfrifyddu dros dro trwy gytundeb rhwng Swyddfa Archwilio Cymru a Phwyllgor Cyfrifol y Cynulliad dan baragraff 5 Atodlen 2 Deddf 2013<sup>7</sup> ac nid yw'n lleihau effaith trefniant o'r fath.

<sup>7</sup> Mae'r trefniadau a gaiff eu gwneud gan yr Archwilydd Cyffredinol i gydymffurfio â'r Memorandwm yn rhai i ddarparu ar gyfer diffyg argaeledd dros dro arferol, megis oherwydd salwch neu wyliau blynyddol. Gall trefniadau dan baragraff 5 Atodlen 2 Deddf 2013 gael eu gwneud dim ond lle mae swydd yr Archwilydd Cyffredinol yn dod yn wag, lle mae deiliad y swydd yn amharod i gyflawni swyddogaethau'r swydd, neu os yw Swyddfa Archwilio Cymru a'r Cynulliad o'r farn bod deiliad y swydd naill ai'n analluog i gyflawni swyddogaethau'r swydd neu o'r farn bod sail i ddiswyddo oherwydd camymddwyn.

- 9 I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesebol y Cyngor Adrodd Ariannol, mae angen i'r Archwilydd Cyffredinol beidio â chymryd unrhyw ran bersonol mewn archwiliad, neu broses i reoli archwiliad, o gorff y gwnaeth ddal swydd ynddo fel aelod o'r uwch dîm rheoli. Yn unol â hynny, mae Cynllun Dirprwyo'r Archwilydd Cyffredinol yn ystyried hyn mewn perthynas â Chomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (CCCC) trwy ddirprwyo swyddogaethau o'r fath i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol. Yn yr un modd, i osgoi canfyddiadau am wrthdaro buddiannau, mae'r Cynllun yn gwneud trefniadau tebyg mewn perthynas â Chronfa Gyfunol Cymru (CGC).
- 10 Ac eithrio mewn perthynas â CCCC a CGC, a heblaw mewn achosion lle nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, mae'r swyddogaethau canlynol wedi'u cadw'n ôl i gael eu harfer gan yr Archwilydd Cyffredinol:
- penodi cyfarwyddwyr ymgysylltu;
  - rhoi awdurdodiad i gychwyn astudiaethau, arolygiadau arbennig ac ymarferion paru data;
  - penderfyniadau i osod adroddiadau a dogfennau eraill gan yr Archwilydd Cyffredinol gerbron y Cynulliad Cenedlaethol (nid yw hyn yn cynnwys penderfyniadau ynghylch amseriad gosod dogfennau sy'n ddarostyngedig i ddyletswydd i'w gosod).
- 11 Yn yr un modd, ac eithrio pan na yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, caiff y swyddogaethau canlynol eu cadw'n ôl i gael eu harfer gan yr Archwilydd Cyffredinol hefyd:
- lle nad oes darpariaeth berthnasol i osod (fel sy'n wir, er enghraifft, gyda mathau penodol o astudiaethau llywodraeth leol), cymeradwyo cyhoeddi adroddiadau ar astudiaethau (ac adroddiadau dan Fesur 2009 ac adroddiadau paru data);
  - awdurdodi cyhoeddi cod ymarfer archwilio, cod ymarfer paru data a dogfennau corfforaethol eraill y mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol eu paratoi dan statud;
  - llofnodi datganiad cyfrifon a datganiad llywodraethu Swyddfa Archwilio Cymru;
  - ymddangos fel Swyddog Cyfrifyddu gerbron Pwyllgor Cyfrifol y Cynulliad Cenedlaethol;
  - sicrhau bod gweithdrefnau ariannol priodol yn cael eu sefydlu'r briodol, diogelu adnoddau cyhoeddus a darparu gwybodaeth reoli ddigonol, gan gynnwys rhoi sylw i gyngor gan y tîm Archwilio Mewnol;
  - paratoi'r Cynllun Blyneddol, y Cod ar y Berthynas, Amcangyfrif ac adroddiadau ar arfer swyddogaethau (adroddiadau cynnydd) ar y cyd.
- 12 Dan adran 18 o Ddeddf 2013, ni all y cyfrifoldeb am baratoi cynllun ar gyfer dirprwyo swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol gael ei ddirprwyo. Yn yr un modd, ni all y cyfrifoldeb am ddarparu barn yr Archwilydd Cyffredinol fel "Person Perthnasol" dan adran 36 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 gael ei ddirprwyo'n gyfreithlon.

## Amodau dirprwyo

- 13 Mae'r trefniadau dirprwyo a wneir yn y cynllun hwn yn amodol ar y canlynol:
- (a) rhaid i'r holl bwerau dirprwyedig gael eu harfer yn unol â pholisïau a gweithdrefnau Swyddfa Archwilio Cymru, y Cod Ymarfer Archwilio a chanllawiau'r Archwilydd Cyffredinol;
  - (b) cyn arfer unrhyw swyddogaeth ddirprwyedig, rhaid i'r sawl sy'n arfer y swyddogaeth gynnal ymgynoriadau priodol, er enghraifft, â'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol mewn perthynas ag unrhyw oblygiadau sylweddol o ran adnoddau;
  - (c) rhaid peidio ag arfer pwerau dirprwyedig mewn modd sy'n debygol o fod yn achos pryder cyhoeddus;
  - (d) ac eithrio lle mae'r rhestr yn dynodi na all swyddogaeth gael ei dirprwyo neu gael ei dirprwyo ymhellach, caniateir dirprwyo pellach ar yr amod y cofnodir y trefniant dirprwyo hwnnw'n ysgrifenedig.

## Rhestr fanwl o drefniadau dirprwyo

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
<b>1.</b>	<b>Archwilio a.y.b. cyrff cyhoeddus</b>		
1.1	Cynllunio gweithgarwch archwilio ar y cyfan, gan gynnwys yn arbennig pennu cyfanswm yr adnoddau sy'n ofynnol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	<p>Mae gweithgarwch archwilio'n cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• archwilio cyfrifon, gan gynnwys gwaith cysylltiedig ychwanegol megis gwaith i ateb y gofyniad bod yr Archwilydd Cyffredinol yn ei argyhoeddi'i hun mewn perthynas â'r archwiliad o gyfrifon corff bod y corff wedi gwneud trefniadau priodol i sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ("y casgliad Gwerth Am Arian")</li> <li>• archwiliadau ac astudiaethau Gwerth Am Arian</li> <li>• archwiliadau datblygu cynaliadwy</li> <li>• archwiliad gwella, asesiad ac arolygiad arbennig llywodraeth leol ("gwaith dan Fesur 2009")</li> <li>• ardystio hawliadau am grantiau a ffurflenni grantiau a.y.b. (dan baragraff 20 Atodlen 8 Deddf Llywodraeth Cymru 2006)</li> <li>• paru data</li> <li>• gwaith trwy gytundeb</li> </ul> <p>I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn mewn perthynas â Chomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru na Chronfa Gyfunol Cymru</p>
1.2	Aseinio cyfarwyddwr ymgysylltu i gorff a archwilir, ac eithrio CCCC neu CGC	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	Bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn cael ei gynghori gan yr Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.3	Aseinio cyfarwyddwr ymgysylltu i CCCC neu CGC	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	I sicrhau y cydymffurfir â'r Safon Foesegol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaeth hon
1.4	Aseinio arweinwyr ymgysylltu, staff a chontractwyr i brosiectau archwilio	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol yn ymgynghori â Thîm y Cyfarwyddwyr mewn perthynas ag aseinio rheolwyr archwilio Mae'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol yn dirprwyo ymhellach i'r Cyfarwyddwr Busnes <sup>8</sup> mewn perthynas ag aseinio aelodau eraill o staff Swyddfa Archwilio Cymru a chontractwyr I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn mewn perthynas â CCCC na CGC
1.5	Cymeradwyo cychwyn archwiliad eithriadol dan a37 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (hefyd cymeradwyo cyhoeddi adroddiad ar archwiliad o'r fath)	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
1.6	Cynllunio a gweithredu prosiectau archwilio	Wedi'i dirprwyo i Arweinydd Ymgysylltu a aseiniwyd dan 1.4	Arweinydd Ymgysylltu i ddirprwyo gwaith archwilio ymhellach i staff a aseiniwyd i'r prosiect archwilio
1.7	Cynllunio a gweithredu gwaith trefniadau priodol	Wedi'i dirprwyo i Arweinydd Ymgysylltu a aseiniwyd dan 1.4	Arweinydd Ymgysylltu i ddirprwyo gwaith archwilio ymhellach i staff a aseiniwyd i'r prosiect archwilio
1.8	Cydlynu gwaith archwilio mewn corff a archwilir, gan gynnwys gwasanaethu fel y prif ddolen gyswllt gyda'r corff hwnnw	Wedi'i dirprwyo i Gyfarwyddwr Ymgysylltu a aseiniwyd dan 1.2 neu 1.3	Rhaid i'r Cyfarwyddwr Ymgysylltu ymgynghori â'r arweinydd/arweinwyr ymgysylltu perthnasol ynghylch y mater hwn

<sup>8</sup> Cyfarwyddwr busnes yw'r teitl a aseindir i gyfarwyddw(y)r pob uned fusnes



	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.9	Llofnodi barnau archwilio ar gyfrifon sy'n mynd i gael eu gosod, a chymeradwyo gosod adroddiadau er budd y cyhoedd dan baragraff 19 atodlen 8 Deddf Llywodraeth Cymru 2006 sy'n deillio o archwilio cyfrifon	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn mewn perthynas â CCCC na CGC Ar gyfer yr holl gyfrifon eraill, mae'r trefniant dirprwyo hwn yn berthnasol dim ond pan nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael oherwydd absenoldeb neu salwch dros dro Mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol hysbysu'r Archwilydd Cyffredinol yn rheolaidd ynghylch cynnydd gyda materion archwilio penodol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.10	<p>Llofnodi barnau archwilio ar gyfrifon cyrff sy'n Awdurdodau Gwella Cymreig, Comisiynwyr Heddlu a Throseddu neu Brif Gwnstabiaild</p> <p>Hefyd, mewn perthynas ag Awdurdodau o'r fath lle y bo'n berthnasol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cymeradwyo cyhoeddi adroddiad ar unwaith neu adroddiad arall er budd y cyhoedd dan a22 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 neu baragraff 19 Atodlen 8 Deddf Llywodraeth Cymru 2006</li> <li>• rhoi'r cyfle i etholwyr (a'u cynrychiolwyr) gwestiynu'r Archwilydd Cyffredinol am y cyfrifon (a30 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004)</li> <li>• cais am ddatganiad bod eitem yn y cyfrifon yn groes i'r gyfraith dan a32 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004, hysbysu ynghylch penderfyniad i beidio â cheisio datganiad o'r fath a darparu datganiad o resymau dros beidio â cheisio datganiad</li> <li>• cyhoeddi hysbysiad cynghori dan a33 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004, darparu datganiad o resymau dros hysbysiadau o'r fath, tynnu hysbysiadau o'r fath yn ôl a rhoi rhybudd o hynny</li> <li>• hawliad am adolygiad barnwrol dan a36 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004</li> </ul>	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol hysbysu'r Archwilydd Cyffredinol yn rheolaidd ynghylch cynnydd gyda materion archwilio penodol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.11	<p>Llofnodi barnau archwilio nad ydynt yn mynd i gael eu gosod ac nad ydynt ychwaith mewn perthynas ag Awdurdodau Gwella Cymreig, Comisiynwyr Heddlu a Throseddu neu Brif Gwnstabiliaid (e.e. cynghorau cymuned ac archwiliadau trwy gytundeb).</p> <p>Hefyd, mewn perthynas â chyrrff o'r fath, rhoi cyfle i etholwyr (a'u cynrychiolwyr) gwestiynu'r Archwilydd Cyffredinol am y cyfrifon (a30 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004)</p>	Wedi'i dirprwyo i Arweinydd Ymgysylltu a aseiniwyd dan 1.4	Gall ateb cwestiynau i'r Archwilydd Cyffredinol am y cyfrifon gael ei ddirprwyo ymhellach i reolwyr perthnasol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.12	<p>Mewn perthynas â chyrrff llywodraeth leol nad ydynt yn Awdurdodau Gwella Cymreig, Comisiynwyr Heddlu a Throseddu neu Brif Gwnstablaiad (e.e. cyngorau cymuned ac archwiliadau trwy gytundeb):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cymeradwyo cyhoeddi adroddiad ar unwaith neu adroddiad arall er budd y cyhoedd dan a22 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004</li> <li>cais am ddatganiad bod eitem yn y cyfrifon yn groes i'r gyfraith dan a32 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004, hysbysu ynghylch penderfyniad i beidio â cheisio datganiad o'r fath a darparu datganiad o resymau dros beidio â cheisio datganiad</li> <li>cyhoeddi hysbysiadau cyngori dan a33 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004, darparu datganiad o resymau dros hysbysiadau o'r fath, tynnu hysbysiadau o'r fath yn ôl a rhoi rhybudd o hynny</li> <li>hawliad am adolygiad barnwrol dan a36 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004</li> </ul>	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	
1.13	Gohebiaeth yr Archwilydd Cyffredinol (gohebiaeth sy'n gysylltiedig ag archwiliadau) (nid yw'n cynnwys eitemau sy'n amlwg yn perthyn i 4.3 isod)	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	<p>Mae'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r cyfarwyddwyr ymgysylltu.</p> <p>I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesebol y Cyngor Adrodd Ariannol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn mewn perthynas â CCCC na CGC</p>

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.14	Datblygu cynnig ar gyfer astudiaeth (h.y. dogfen cychwyn prosiect)	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i'r arweinydd ymgysylltu a benodwyd i'r astudiaeth I sicrhau y cydymffurfir â Safon Foesebol y Cyngor Adrodd Ariannol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn mewn perthynas â CCCC na CGC
1.15	Ac eithrio mewn perthynas â CCCC neu CGC, cymeradwyo cynnig ar gyfer astudiaeth ac awdurdodi ei chychwyn	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
1.16	Cymeradwyo cynnig ar gyfer astudiaeth o CCCC neu CGC, ac awdurdodi ei chychwyn	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	I sicrhau y cydymffurfir â'r Safon Foesebol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn
1.17	Ac eithrio mewn perthynas â CCCC neu CGC, gosod adroddiad ar astudiaeth neu awdurdodi ei gyhoeddi fel arall	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
1.18	Gosod adroddiad ar astudiaeth mewn perthynas â CCC neu CGC neu awdurdodi ei gyhoeddi fel arall	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	I sicrhau y cydymffurfir â'r Safon Foesebol, nid yw'r Archwilydd Cyffredinol yn cymryd unrhyw ran bersonol yn y broses o arfer y swyddogaethau hyn
1.19	Cynllunio a gweithredu gwaith dan Fesur 2009 (yn amodol ar 1.20 ac 1.21 isod)	Wedi'i dirprwyo i Arweinydd Ymgysylltu a aseiniwyd dan 1.4	Arweinydd Ymgysylltu i ddirprwyo ymhellach i staff a aseiniwyd i'r gwaith
1.20	Awdurdodi cychwyn arolygiad arbennig dan a21 o Fesur 2009	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Dim ond pan nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael oherwydd gwyliau neu salwch y mae'r trefniant dirprwyo hwn yn berthnasol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
1.21	Awdurdodi cyhoeddi adroddiadau ar waith dan Fesur 2009	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Dim ond pan nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael oherwydd gwyliau neu salwch y mae'r trefniant dirprwyo hwn yn berthnasol
1.22	Llofnodi tystysgrif hawliad am grant	Wedi'i dirprwyo i Arweinydd Ymgysylltu Ardystio a aseiniwyd dan 1.4	Caiff y gwaith o lofnodi hawliadau am grantiau nad ydynt yn gymhleth ei ddirprwyo i reolwyr archwilio
1.23	Paru Data		
1.23.1	Aseinio arweinydd ymgysylltu i baratoi Cod Ymarfer Paru Data	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
1.23.2	Aseinio staff i baratoi Cod Ymarfer Paru Data	Wedi'i dirprwyo i Arweinydd Ymgysylltu a aseiniwyd dan 1.23.1	
1.23.3	Cymeradwyo a chyhoeddi Cod Ymarfer Paru Data	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
1.23.4	Awdurdodi cychwyn ymarfer paru data	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
1.23.5	Awdurdodi cyhoeddi adroddiad ar ymarfer paru data	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
<b>2.</b>	<b>Rheoli Cronfa Gyfunol Cymru</b>		
2.1	Cymeradwyaethau i dynnu i lawr o Gronfa Gyfunol Cymru	Wedi'i dirprwyo i staff a awdurdodwyd yn benodol gan yr Archwilydd Cyffredinol i gymeradwyo ceisiadau i dynnu i lawr (fel a nodir yng nghofnodion Cronfa Gyfunol Cymru)	Ni ellir ei dirprwyo ymhellach heb gymeradwyaeth benodol yr Archwilydd Cyffredinol
2.2	Cynnal cofnod canolog o dyniadau awdurdodedig o Gronfa Gyfunol Cymru	Wedi'i dirprwyo i staff a awdurdodwyd yn benodol gan yr Archwilydd Cyffredinol i gymeradwyo ceisiadau i dynnu i lawr (fel a nodir yng nghofnodion Cronfa Gyfunol Cymru)	Ni ellir ei dirprwyo ymhellach heb gymeradwyaeth benodol yr Archwilydd Cyffredinol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
<b>3.</b>	<b>Cyhoeddi cod ymarfer archwilio, canllaw technegol ac ansawdd</b>		
3.1	Paratoi a diwygio cod ymarfer	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	
3.2	Aseinio staff i'r tîm datblygu a chanllawiau archwilio	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol yn dirprwyo ymhellach i'r cyfarwyddwr arweiniol, Datblygu a Chanllawiau Archwilio sy'n rhoi'r trefniant dirprwyo ar waith yn unol â pholisïau Adnoddau Dynol. Mae'r cyfarwyddwr arweiniol yn ymgynghori â chyfarwyddwyr eraill fel y bo'n briodol, yn enwedig yn achos secondiadau mewnol
3.3	Ymgynghori ynghylch cod ymarfer archwilio neu ddiwygiad ohono ac awdurdodi ei gyhoeddi	Wedi'i gadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
3.4	Aseinio staff a phenodi contractwyr i fonitro ansawdd gwaith archwilio a systemau cymorth corfforaethol perthnasol	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol yn dirprwyo ymhellach i'r cyfarwyddwr arweiniol ym mhob corff perthnasol
<b>4.</b>	<b>Swyddogaethau atodol a.y.b.</b>		
4.1	Aseinio arweinydd ymgysylltu ar gyfer y Gyfnewidfa Arfer Da (GPX)	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
4.2	Cynllunio a rheoli gwaith y Gyfnewidfa Arfer Da ar y cyfan	Wedi'i dirprwyo i arweinydd ymgysylltu a aseiniwyd dan 4.1	

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
4.3	Ymdrin â chwynion sy'n ymwneud ag arfer (neu fel arall) swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol. Ymdrin â datgeliadau o gamwedd gan weithwyr Swyddfa Archwilio Cymru (chwythu'r chwiban)	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	Cefnogir y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol gan Bennaeth y Gyfraith a Moeseg
4.4	Gwaith cyfathrebu mewn perthynas â swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol (e.e. hysbysiadau i'r wasg)	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	Cefnogir y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol gan y Pennaeth Cyfathrebu
4.5	Sicrhau y cydymffurfir â rhwymedigaethau cyfreithiol a osodwyd ar yr Archwilydd Cyffredinol ac eithrio gan ddeddfwriaeth archwilio. Er enghraifft: gwaith atal gwyngalchu arian, gwaith llywodraethu gwybodaeth a chydymffurfio â deddfwriaeth cydraddoldeb	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	Cefnogir y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol gan Bennaeth y Gyfraith a Moeseg mewn perthynas â rhoi trefniadau ar waith. Mae'r ddau'n ystyried barn y Tîm Arwain Gweithredol. Rheolwyr a staff sy'n gyfrifol am sicrhau y cydymffurfir o ddydd i ddydd
4.6	Darparu barn yr Archwilydd Cyffredinol fel "Person Perthnasol" ar gyfer a36 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	
<b>5</b>	<b>Swyddogaethau eraill</b>		
5.1	Paratoi'r <sup>9</sup> Cynllun Blynyddol ar y cyd â'r Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo gwaith tanategol i baratoi'r cynllun blynyddol i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Cynllunio ac Adrodd. Mae'r ddau'n ystyried barn y Tîm Arwain Gweithredol

<sup>9</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi'r Cynllun Blynyddol



	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
5.2	Paratoi'r <sup>10</sup> cod ar y berthynas ar y cyd â'r Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo gwaith tanategol i baratoi'r cod ar y berthynas i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Ysgrifennydd y Bwrdd. Bydd Ysgrifennydd y Bwrdd yn ymgynghori â Phennaeth y Gyfraith a Moeseg
5.3	Paratoi'r <sup>11</sup> Amcangyfrif ar y cyd gyda'r Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo gwaith tanategol i baratoi'r amcangyfrif i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol a gefnogir gan y Rheolwr Cyllid. Mae'r ddau'n ystyried barn y Tîm Arwain Gweithredol
5.4	Paratoi'r <sup>12</sup> adroddiadau ar arfer swyddogaethau (gan gynnwys o ran cysondeb â'r Cynllun Blynyddol) ar y cyd â Chadeirydd y Bwrdd	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo gwaith tanategol i baratoi adroddiadau i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan y Pennaeth Cynllunio ac Adrodd. Mae'r ddau'n ystyried barn y Tîm Arwain Gweithredol
5.5	Paratoi cynllun dirprwyo'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl gan statud i'r Archwilydd Cyffredinol	Wrth baratoi neu ddiwygio cynllun rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol ymgynghori â'r Bwrdd (a18(7) o Ddeddf 2013) Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn dirprwyo gwaith tanategol i baratoi ei gynllun dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a gefnogir gan Bennaeth y Gyfraith a Moeseg
5.6	Enwebu aelod o staff fel yr aelod o'r Bwrdd sy'n gyflogai a enwebwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol	Bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn ystyried cyngor y Bwrdd wrth wneud enwebiad o'r fath

<sup>10</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi'r Cod ar y Berthynas

<sup>11</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi'r Amcangyfrif

<sup>12</sup> h.y. cwblhau'r gwaith o baratoi adroddiadau ar arfer swyddogaethau

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
<b>6.</b>	<b>Rôl Swyddog Cyfrifyddu (i'w ddarllen ar y cyd ag adran 6 o gynllun Swyddfa Archwilio Cymru)</b>		
6.1	Sicrhau safonau rheolaeth ariannol uchel yn Swyddfa Archwilio Cymru, gan gynnwys sicrhau bod systemau a gweithdrefnau ariannol yn rhoi hwb i gynnal busnes yn effeithlon ac yn ddarbodus a diogelu priodoldeb a rheoleidd-dra, a bod ystyriaethau ariannol yn cael sylw llawn mewn penderfyniadau sy'n ymwneud ag arfer swyddogaethau Swyddfa Archwilio Cymru a'r Archwilydd Cyffredinol	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	Mae'n cynnwys yn arbennig sicrhau (a) bod adnoddau Swyddfa Archwilio Cymru yn cael eu rheoli a'u diogelu'n dda, (b) bod peirianwaith digonol yn bodoli i gasglu'r holl incwm a derbyniadau a rhoi cyfrif amdanynt ac (c) bod ystyriaeth gan Swyddfa Archwilio Cymru i gynigion sy'n ymwneud ag adnoddau Swyddfa Archwilio Cymru yn rhoi sylw i'r holl ystyriaethau ariannol perthnasol, gan gynnwys canllawiau'r Trysorlys ynghylch gwerth am arian, rheoleidd-dra, priodoldeb, dichonolrwydd a chynaliadwyedd
6.2	Sicrhau y cydymffurfir â gofynion y Cynulliad o ran rheoli gwariant yn enwedig rheoleidd-dra	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	
6.3	Pennu a chyfleu gweithdrefnau ariannol priodol, a chynnal trefniadau i fonitro cydymffurfiaeth	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	
6.4	Rhoi cyngor i Swyddfa Archwilio Cymru ynghylch materion sy'n ymwneud â rheoleidd-dra a phriodoldeb (a) Mewn perthynas â swyddogaethau cyllid ac Adnoddau Dynol (b) Mewn perthynas â'r holl swyddogaethau corfforaethol eraill (c) Mewn perthynas â'r holl swyddogaethau archwilio	(a) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol (b) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol (c) Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
6.5	<p>Gwrthwynebiadau i gynigion Swyddfa Archwilio Cymru i weithredu mewn modd sy'n tramgwyddo ar ofynion sy'n ymwneud â phriodoldeb neu reoleidd-dra</p> <p>Ceisio cyfarwyddyd ysgrifenedig gan Swyddfa Archwilio Cymru a hysbysu'r Pwyllgor Perthnasol yn y Cynulliad Cenedlaethol os yw Swyddfa Archwilio Cymru yn bwrw ymlaen â'r cam gweithredu arfaethedig er gwaethaf y gwrthwynebiadau</p>	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu, ac eithrio os nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, ac os felly caiff ei dirprwyo i'r Swyddog Cyfrifyddu Dros Dro (gweler 6.20 isod)	
6.6	Ymddangos gerbron Pwyllgor Cyfrifol y Cynulliad i roi tystiolaeth ar gyfrifon a chyllid Swyddfa Archwilio Cymru ac ar adroddiadau archwilydd Swyddfa Archwilio Cymru	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu, ac eithrio os nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, ac os felly caiff ei dirprwyo i'r Swyddog Cyfrifyddu Dros Dro (gweler 6.20 isod)	
6.7	Sicrhau y sefydlir trefniadau priodol ar gyfer rhoi gwybod yn uniongyrchol i Gadeirydd Pwyllgor Cyfrifol y Cynulliad ynghylch camymddwyn neu fethiant i gydymffurfio â thelerau penodi ar ran aelodau o Swyddfa Archwilio Cymru	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu, ac eithrio os nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, ac os felly caiff ei dirprwyo i'r Swyddog Cyfrifyddu Dros Dro (gweler 6.20 isod)	

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
6.8	Sicrhau y defnyddir technegau rheoli rhaglenni a phrosiectau o ansawdd da i arfer swyddogaethau Swyddfa Archwilio Cymru a swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol: (a) Mewn perthynas â swyddogaethau cyllid ac Adnoddau Dynol (b) Mewn perthynas â'r holl swyddogaethau corfforaethol eraill (c) Mewn perthynas â'r holl swyddogaethau archwilio	(a) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol (b) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol (c) Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Cyfarwyddwyr i ystyried cyngor gan y Tîm Arwain Gweithredol
6.9	Sicrhau trefniadau priodol ar gyfer rheoli cyfleoedd a risgiau, a chynnal trefniadau i fonitro cydymffurfiaeth	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	Mae'n cynnwys cynnal cofrestr(au) risgiau corfforaethol
6.10	Trefniadau atal twyll	Wedi'i dirprwyo i'r Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Rhaid ei chydlynu â dyletswyddau atal gwyngalchu arian dan eitem 4.5
6.11	Sicrhau trefniadau ar gyfer archwilio mewnol cadarn	Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	
6.12	System rheoli perfformiad: (a) mewn perthynas â pherfformiad corfforaethol ac eithrio perfformiad ariannol (b) mewn perthynas â pherfformiad staff ac ariannol	(a) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol (b) Wedi'i dirprwyo i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	Y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol a'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol i ystyried cyngor gan y Tîm Arwain Gweithredol a Thîm y Cyfarwyddwyr
6.13	Cymeradwyo polisïau cyfrifyddu	Wedi'i chadw'n ôl i'r Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu, ac eithrio os nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, ac os felly caiff ei dirprwyo i'r Swyddog Cyfrifyddu Dros Dro (gweler 6.20 isod)	Wedi'i chadw'n ôl i'r Bwrdd hefyd Bydd y Swyddog Cyfrifyddu a'r Bwrdd yn cael eu cyngori gan y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
6.14	Cadw cyrifon a chofnodion priodol mewn perthynas â phob blwyddyn ariannol	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol yn dirprwyo'r swyddogaeth hon ymhellach i benaethiaid cyllidebau mewn perthynas â chyllidebau a ddirprwywyd yn ôl y Llawlyfr Rheolaeth Ariannol

	Swyddogaeth	Trefniant dirprwyo/ cadw'n ôl	Nodiadau ac amodau
6.15	Paratoi datganiad cyfrifon sy'n rhoi darlun cywir a theg o gyflwr materion ariannol Swyddfa Archwilio Cymru ar ddiwedd y flwyddyn ariannol ac o incwm a gwariant Swyddfa Archwilio Cymru yn y flwyddyn ariannol	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	
6.16	Tynnu sylw at golledion neu daliadau arbennig trwy ychwanegu nodiadau priodol at y cyfrifon blyneddol	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dynol	
6.17	Llofnodi'r Datganiad Llywodraethu Blyneddol a'r datganiad cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol	Yr Archwilydd Cyffredinol fel Swyddog Cyfrifyddu, ac eithrio os nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro, ac os felly caiff ei dirprwyo i'r Swyddog Cyfrifyddu Dros Dro (gweler 6.20 isod)	
6.18	Sicrhau bod effaith trefniadau yn unol ag adran 19 o Ddeddf 2013 (gwaith trwy gytundeb a chydweithrediad – "gweithio mewn partneriaeth") yn cael ei hadnabod yn llawn a'i chymryd i ystyriaeth gan Swyddfa Archwilio Cymru Penderfynu a yw trefniadau o'r fath yn rhoi gwerth da am arian o safbwynt CGC a'r Trysorlys Sicrhau bod trefniadau o'r fath yn cynnwys llinellau cyfrifoldeb ac atebolrwydd sydd wedi'u diffinio'n glir ac sydd o gymorth i gyflawni'n effeithiol	Yr Archwilydd Cyffredinol Cynorthwyol	Gweler hefyd eitem 5 yng nghynllun Swyddfa Archwilio Cymru, sy'n ymwneud â gwaith trwy gytundeb
6.19	Swyddog Cyfrifyddu Dros Dro – cyflawni unrhyw un o swyddogaethau'r Swyddog Cyfrifyddu, fel a nodir ym mharagraff 33 Atodlen 1 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 neu mewn cyfarwyddiadau neu fanylebau a wnaed dan y paragraff hwnnw (yn enwedig y Memorandwm Swyddog Cyfrifyddu) pan nad yw'r Archwilydd Cyffredinol ar gael dros dro	Y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	Bydd y Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol yn cael ei gynorthwyo gan bobl eraill â'r trefniadau dirprwyo a ddangosir uchod. Ni ddylid drysu rhwng y trefniant dirprwyo hwn a'r trefniant i ddynodi Swyddog Cyfrifyddu dros dro dan baragraff 5 Atodlen 2 Deddf 2013



Archwilio Cymru  
24 Heol y Gadeirlan  
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: [info@audit.wales](mailto:info@audit.wales)

Gwefan: [www.audit.wales](http://www.audit.wales)

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English.  
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.